

استخدام برنامج Fun Easy Learn Arabic في تدريس الاستماع بـ MAN 4 Aceh Besar

**Rizqia Ulfa**

*Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh*  
*200202014@student.ar-raniry.ac.id*

**Salami Mahmud**

*Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh*  
*Salami.mahmud@ar-raniry.ac.id*

**Abstract**

*From observations conducted by the researcher at MAN 4 Aceh Besar, it was revealed that Arabic language teachers only use textbooks and PowerPoint presentations, apply selective teaching methods, and strive to teach Arabic well. However, students feel bored and uninterested in learning Arabic, especially in listening lessons, which makes it difficult for them to understand the material being taught. The researcher found that students have difficulty in remembering vocabulary, perhaps due to the lack of suitable teaching methods for teaching listening skills. Therefore, the researcher aims to develop students' abilities in learning Arabic, especially in listening lessons. Thus, the researcher wrote this thesis entitled "The Use of Fun Easy Learn Arabic Application in Teaching Listening". The aim of this research is to determine the effectiveness of using the Fun Easy Learn Arabic Application in teaching listening. In this study, the researcher used an experimental research method, known as the One Group Pre-test Post-test Design. The tools used to collect data were a test list, namely pre-test and post-test. Data analysis used the Wilcoxon Sign Rank Test, which showed a significance level Sig. (2-tailed) of 0.00, lower than the significance level of 0.05, indicating that the alternative hypothesis (Ha) was accepted and the null hypothesis (H0) was rejected.*

**Keywords :** *Fun Easy Learn Arabic Application, Teaching Listening*

**Abstrak**

*Berdasarkan observasi yang dilakukan oleh peneliti di MAN 4 Aceh Besar, bahwasanya guru bahasa arab menggunakan buku pelajaran dan presentasi Power Point saja, menerapkan metode pembelajaran campuran, dan telah bersungguh-sungguh untuk mengajar bahasa arab dengan baik. Namun, siswa merasa bosan dan tidak tertarik dalam pembelajaran bahasa arab, khususnya dalam pelajaran istima', sehingga membuat mereka sulit memahami materi yang diajarkan. Peneliti menemukan bahwa siswa mengalami kesulitan dalam mengingat kosakata, mungkin disebabkan karena kurangnya metode dan media pembelajaran yang sesuai untuk mengajar keterampilan istima'. Oleh karena itu, peneliti ingin mengembangkan kemampuan siswa dalam belajar bahasa arab, terutama dalam pembelajaran istima'. Dengan demikian, peneliti menulis skripsi ini dengan judul "Penggunaan Aplikasi Fun Easy Learn Arabic dalam Pembelajaran Istima'". Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui efektivitas penggunaan aplikasi Fun Easy Learn Arabic dalam pembelajaran istima'". Dalam penelitian ini, peneliti menggunakan metode penelitian eksperimental, atau yang dikenal dengan One Group Pre-test Post-test Design. Adapun alat yang digunakan untuk mengumpulkan data adalah tes, yaitu Pre-Test dan Post-test. Analisis data menggunakan uji Wilcoxon Sign Rank Test, yang menunjukkan tingkat signifikansi Sig. (2-tailed) 0.00, lebih rendah dari tingkat signifikansi 0.05, yang menunjukkan bahwa hipotesis alternatif (Ha) diterima dan hipotesis nol (H0) ditolak.*

**Kata Kunci :** *Aplikasi Fun Easy Learn Arabic, Pembelajaran Istima'.*

### مستخلص

من خلال الملاحظة التي قامت الباحثة بـ MAN 4 Aceh Besar أن مدرّسة اللغة العربية تستخدم وسيلة الكتاب المدرسي ووسيلة Power Point فقط، وتستخدم المدرّسة الطريقة الانتقائية، وتجتهد المدرّسة لتعلّم اللغة العربية جيدة، ولكن يشعر الطلبة سائمين ولا يرغبون في تدريس اللغة العربية خاصة في تدريس الاستماع ويجعل الطلبة لا يفهمون المادة المتعلمة. ووجدت الباحثة أن الطلبة يشعرون بصعوبة في حفظ المفردات، يمكن بسبب عدم استخدام وسيلة تعليمية مناسبة في تعليم مهارة الاستماع. وبهذه المشكلة، تريد الباحثة أن تترقي قدرة الطلبة على تعليم اللغة العربية خاصة في تدريس الاستماع. أما هدف البحث في هذه الرسالة فهي التعرف على فعالية استخدام برنامج Fun Easy Learn Arabic في تدريس الاستماع. وفي هذا البحث تستخدم الباحثة طريقة البحث التجريبي، أو ما يقال Experiment Research بنوع One Group Pre-test Post-test Design. والأدوات المستخدمة لمجمع البيانات هي قائمة الاختبار وهو الاختبار القبلي والاختبار البعدي. أما المجتمع لهذا البحث فهو جميع الطلبة وعددهم ٤٧١ طالبا. وأخذت الباحثة الصف الثاني عينة لهذا البحث وعددهم ٣٢ طالبا. ونتائج هذا البحث تدل أن استخدام برنامج Fun Easy Learn Arabic فعال في تدريس الاستماع بالنتيجة الاختبار Wilcoxon Sign Rank Test التي تدل على مستوى الدلالة (2-tailed) Sig. (2-tailed) ٠,٠٠ وهي أقل من نتيجة مستوى الدلالة ٠,٠٥ وهذا يدل على أن الفرض البديل (Ha) مقبول والفرض الصفري (H0) مردود.

الكلمات الرئيسية : برنامج Fun Easy Learn Arabic، تدريس الاستماع

### مقدمة :

اللغة العربية تنقسم إلى أربعة المهارات الأساسية، هي مهارة الاستماع، ومهارة الكلام، ومهارة القراءة، ومهارة الكتابة. أما مهارة الاستماع فهي المهارة الأولى التي يتعلمها الطلبة من أربع المهارات في تعليم اللغة العربية. القدرة على الاستماع الجيدة مفيدة في فهم الأفكار الرئيسة بالتفصيل<sup>١</sup>. وأما المراد بالاستماع فهو فهم الكلام، أو الانتباه إلى شيء مسموع مثل الاستماع إلى متحدث، بخلاف السمع الذي هو حاسة وآلاته الأذن، ومنه السماع وهو عملية فسيولوجية يتوقف حدوثها على سلامة الأذن، ولا تحتاج إلى إعمال الذهن أو الإنباه لمصدر الصوت<sup>٢</sup>.

يهدف تعليم الاستماع هو أن يستطيع الطلبة للتعرف على أصوات الكلام والتعرف على الكلمات والعبارات والجمل والحصول على المعلومات وتفسيرها وغير ذلك<sup>٣</sup>. بخلاف على ذلك، فإن هدف تعليم الاستماع يشمل إلى تحسين العادة الاستماع الجيدة، ليتعلم الطلبة كيفية الاستماع جيدة. ولاكتساب الهدف تعليم الاستماع، فيحتاج إلى الوسيلة المناسبة. أما فائدة الوسيلة التعليمية فهي مساعدة الطلبة في فهم المادة الدراسية التي ألقاها المدرّس. برنامج Fun Easy Learn Arabic هي برنامج على الإنترنت لتعلم اللغة العربية التي يمد

<sup>١</sup> حسان السحاطة، تعلم اللغة العربية بين النظرية للتطبيق (بيروت: دار المصرية البنينة، ١٩٩٣)، ص. ٧٨

<sup>٢</sup> رشدي أحمد طعيمة ونجّيد السيد مناع، تدريس العربية في التعليم العام نظريات وتجارب الطبعة الأولى (دار الفكر العربي: ٢٠٠٠-١٤٢٠)، ص. ٧٩

<sup>٣</sup> Nanin Sumiarni, Aziz Syafruddin Syafrawi, *Efektifitas Pembelajaran Menyimak dan Berbicara Untuk Pemula (Maharat Al-Istima' Wa Al-Kalam Lil Mustawa Al-Tamhidi) Berbasis KKNi Pada Mahasiswa Jurusan Pendidikan Bahasa Arab (PBA) IAIN Syekh Nurjati Cirebon, Jurnal Pendidikan Bahasa Arab: El-Ibtikar*. 2019.

فيها ميزات متنوعة لتعلم المفردات والقواعد ومهارات الاتصال باللغة العربية. هذا برنامج مناسب للمبتدئين ويوجد أدوات الترجمة العربية ومواد المحادثة العربية المتنوعة التي يمكن دراستها وممارستها<sup>4</sup> وباستخدام برنامج Fun Easy Learn Arabic، يمكن للمستخدمين توسيع المفردات وفهم القواعد وترقية مهارات الاتصال باللغة العربية فعالاً. في هذا الزمان، كثير من البرامج التي توفر التعلم فيها، مثل تعليم مهارة الاستماع للتعلم المستقل كبرنامج Fun Easy Learn Arabic.

يستخدم الطلبة في عصرنا هذا الجوال كالحاجة الأساسية في الحياة. وكانو يفتنون بالحوال والإنترنت. استخدام الجوال له إيجابية وسلبية، فيستطيع الطلبة أن يستخدموا الجوال إلى إيجابي كتعلم اللغة العربية. فيمكننا أن ينتفع الجوال لتعليم اللغة العربية التي توجد فيها تعليم الاستماع. وبالحوال يمكننا أن نجعله كوسيلة تعليم اللغة العربية بوسيلة برنامج Fun Easy Learn Arabic. فلمازيا من وسيلة برنامج Fun Easy Learn Arabic منها يسهل الطلبة للتعلم اللغة العربية ويستطيع الطلبة للتعلم اللغة العربية كل وقت وأينما يحتاجون.

هي المدرسة العالية الإسلامية الحكومية التي يتعلم فيها الطلبة مادة اللغة العربية. رأت الباحثة عند الملاحظة بـ MAN 4 Aceh Besar أن مدرسة اللغة العربية تستخدم وسيلة الكتاب المدرسي ووسيلة Point Power فقط، وتستخدم المدرسة الطريقة الانتقائية، وتجتهد المدرسة لتعلم اللغة العربية جيدة، ولكن يشعر الطلبة سائمين ولا يرغبون في تدريس اللغة العربية خاصة في تدريس الاستماع ويجعل الطلبة لا يفهمون المادة المتعلمة. ووجدت الباحثة أن الطلبة يشعرون بصعوبة في حفظ المفردات، يمكن بسبب عدم وسيلة تعليمية المناسبة في تعليم مهارة الاستماع.

إذن، تريد الباحثة تنمية قدرة الطلبة على تعلم اللغة العربية خاصة في تدريس الاستماع. وبذلك تختار الباحثة استخدام وسيلة برنامج Fun Easy Learn Arabic في تدريس الاستماع. ويمكن الطلبة أن يستخدموا وسيلة برنامج Fun Easy Learn Arabic للتعلم في بيوتهم باستعمال الجوال (Android).

### تعريف Fun Easy Learn Arabic

تعريف Fun Easy Learn Arabic هو برمجية تعلم اللغة العربية التي تعتمد على الكمبيوتر أو أندرويد، فيها صور وكلمات. عندما ينظر صور ثم الاستماع إلى ما يقوله سنكتب التي نحن في الإجابة في الهواء الطلق. Fun Easy Learn

<sup>4</sup> <https://carisinyal.com/aplikasi-belajar-bahasa-arab/>, diakses pada tgl 01 desember 2023, Pukul 10:56

<sup>5</sup> Artikel Vividia Choirun Nisa, Pembelajaran Istima' Pada Aplikasi Arab Fun Easy Learn (Studi Analisis Konten Menurut Standar ACTFL), <https://journal.nabest.id/index.php/annajah/article/view/122>, diakses pada Tgl 01 Desember 2023, Pukul 10:30

Arabic هو طريقة جديدة سهلة وممتعة لتعلم اللغة العربية. تريد للاستماع إلى الموسيقى من بلدان أخرى، السفر إلى بلد أجنبي، يعملون في شركات دولية أو الدردشة مع أصدقاء من الخارج. وكانت وسيلة في تعليم اللغة العربية كثير، أحدها وسيلة برنامج Fun Easy Learn Arabic هي وسيلة لتعليم اللغة العربية بتصميم مثل لعبة تعليمية.

#### مزايا برنامج Fun Easy Learn Arabic

أما مميزات خاصة من البرنامج Fun Easy Learn Arabic، فهي:

- أ - هذا برنامج يناسب لكل المرحلة من العمر
  - ب - تقديم التطبيق منهج السمعي البصري الذي يسعد الناس وابتعد عنه من الملل.
  - ج - الأصوات في هذا برنامج من الناطق الأصلي.
- بالمميزات السابقة رجاء أن يستفيدة الطلبة والمدرسين والوالدين وكل من يريد أن يتعلم أو يعلم اللغة العربية بشكل ممتع.<sup>6</sup>

#### عيوب برنامج Fun Easy Learn Arabic

أما عيوب يمكن يوجد في هذا البرنامج فهي:

- أ - قيود المادة: أحد العيوب يوجد فيها هو مقيد المواد أو نقص مجموعة متنوعة من الموضوعات في برنامج.
- ب - عدم الدقة في النطق: هذا يمكن أن يؤدي إلى صعوبات في المحادثة الشفهية.
- ج - ممارسة التحدث المحدودة: أن البرنامج لا يوفر كثير من الفرص لممارسة التحدث باللغة العربية بنشاط.
- د - تناقص إلى السياق الثقافي: كان الفهم عن الثقافة العربية التي تتضمن اللغة لتكون برنامج المتكلم فعالة.
- هـ - المشكلات الفنية والتحديثات: قد تكون هناك حاجة إلى تحديثات منتظمة لتحسين الوظائف والتوافق مع أحدث البرامج والأجهزة.

#### كيفية استخدام برنامج Fun Easy Learn Arabic

أما خطوات كيفية لاستخدام برنامج Fun Easy Learn Arabic، فهي:

- أ - يبدأ تشغيل الوسيلة
- ب - اختر لغة الأم
- ج - اختر اللغة المراد تعلمها
- د - أدخل العمر
- هـ - تسجيل الحساب (Google, Facebook, Apple, Microsoft)، إلخ
- و - املأ الحساب المحدد
- ز - ابدأ الدورة
- ح - انتهى

#### تعريف الاستماع وأهميتها

أما تعريف الاستماع فهي كلمة الاستماع من "استمع-يستمع-استماع". ولغة معناه أدركه بحاسة الأذن.<sup>7</sup>

<sup>6</sup> Ahmad Faizul Walida Ismani, Hanik Mahliatussikah. 2020. Jurnal Lisanuna, Vol. 10, No.1 (2020), Hal. 16

مهاراة الاستماع هي القدرة على فهم واستيعاب المعلومات المقدمة عن طريق الاستماع للحوارات والمحادثات والنصوص الصوتية. تعتبر مهارة الاستماع أحد المهارات الرئيسية في التواصل والتفاعل الفعال مع الآخرين.

تتضمن مهارة الاستماع من الجوانب المهمة، منها:

- ١) الاستيعاب اللغوي: القدرة على فهم الكلمات والعبارات المستخدمة في الحوار أو النص الصوتي.
  - ٢) الاستيعاب اللغوي المتقدم: القدرة على فهم العلاقات اللغوية المعقدة مثل التشابه والتضاد والتوضيح.
  - ٣) التركيز: القدرة على التركيز والانتباه للمعلومات المقدمة وتجاهل الضجيج أو التششتت الخارجي.
  - ٤) التمييز بين الأصوات: القدرة على التمييز بين الأصوات المختلفة وفهم معانيها المختلفة.
  - ٥) الاستدلال والاستنتاج: القدرة على استخلاص المعلومات غير المباشرة من الحوار أو النص الصوتي.
  - ٦) التفاعل: القدرة على التعبير عن الفهم والاستيعاب من خلال التواصل اللفظي أو غير اللفظي مع المتحدث.
- تعتبر مهارة الاستماع أساسية في العديد، أحد منها التعليم. إذن يساعد فهم الآخرين والتفاعل المثر على تحقيق التواصل الفعال وبناء علاقات قوية.

ومهاراة الاستماع لها دور مهم في المهارات اللغوية لأن الاستماع هي الأداة الأولى في اكتساب اللغة، ومن الاستماع يمكننا للتعبير إليه بالتحدث والقراءة والكتابة. من الاستماع يمكننا أيضًا أن نعرف المفردات والتركيب لترقية من المهارات اللغوية. فمهارة الاستماع أهمية في إتمام عملية الإدراك، هي الحلقة الأساسية من حلقات التواصل بين المتحدث والمستمع، وعليها يتوقف الفهم والإدراك والتعلم. فالاستماع فن من فنون اللغة الأربعة، وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. بعد الاستماع من المهارات اللغوية الهامة في الحياة، ذلك بأنه أهم سبل الإنسان لزيادة ثقافتهم، وتنمية خبراته في المجتمع الذي يحيى فيه. وكان الطفل قبل أن ينطق الكلام يستمع عليه، ويفهم مدلول بعض الكلمات قبل أن يتمكن من نطقها، إذ أنه يعبر عن هذا الفهم أحيانًا بالإشارة، أو بالجسم والعين والافتاتة أحيانًا أخرى. وبذلك لا بد من تدريب الطلبة على مهاراتهم لأهمية في عملية التعلم.

### أهداف تدريس الاستماع

يقال حمادة إبراهيم، هناك عشرة أهداف لتعليم الاستماع، وهي:

- أ - يعوّد الأذن بالأصوات جديدة.
- ب - يعوّد على الطلبة للتحدث بلغة جديدة.
- ج - فهم السؤال حتى تتمكن للإجابة عليه.
- د - حل أسئلة الممارسة الاستماع إما بشكل إتقان التعبيرات أو تغيير الجمل أو غير ذلك.
- هـ - فهم النص الذي ساعه بالتفصيل ثم أجب عن الأسئلة المتعلقة بالنص.
- و - فهم الأفكار الرئيسية في النص المسموع، ثم يلخصها.
- ز - بحث الأجزاء المهمة من النص التي ساعها، ثم أعد ترتيبها كتابيًا.
- ح - خذ نقاطًا مهمة يمكن أن تساعد في تقديم الموضوعات المتعلقة بالنص الذي ساعه.
- ط - بداية مناقشة عن الموضوع.
- ي - كرر المادة التي تدريسها.

### أنواع الاستماع

<sup>٧</sup> لويس معلوف، المنجد في اللغة والإعلام، الطبعة الثانية والعشرون، (بيروت: دار المشرق، ١٩٨٧)، ص. ٢٦.

هناك ثلاثة مصطلحات في تعليم الاستماع، وهي: الإنصات والاستماع والسماع. هذه الاصطلاح له المعنى أي "سمع". لكن الاستماع في السماع يختلف عن الاستماع في الإنصات والاصصات.

أ - السماع

السماع هو السمع التقاط الصوت. مثل سماع صوت طائرة، أو سماع صوت زقزقة الطيور أو مجرد سماع صوت يسقط شيئاً.

ب - الاستماع

الاستماع هو السمع بإخلاص، ركز، لغرض محدد، أن هناك هدف يكتسب، ويحتاج إلى فهمًا وتفسيرًا لتطبيقه وللممارسة.

ج - الإنصات

الإنصات هو الاستماع بمستوى أعلى من الاستماع. لذلك لا توجد أنشطة أخرى يعمل بها عند يسمع.

ويختلف الاستماع باختلاف الموقف التعليمي، ومن أنواعه الاستماع، فهي:

أ) الاستماع التذكري

حيث يلي عملية الاستماع تذكر واسترجاع لما تم الاستماع إليه، ويمكن هنا تذكر تتابع الأفكار والأحداث، أو استعادة أجزاء مهمة منها.

ب) الاستماع التحصيلي

ترتبط هذا النوع من الاستماع بقاعات الدرس، وجلسات المناقشة، والمحاضرات والندوات، والهدف منه تحصيل المعارف والمعلومات والاستفادة منها قدر الإمكان.

ج) الاستماع الاستمعي

أما أهداف منه الشعور بالمتعة، والترويح عن الذات وهو يرتبط كثيراً بميول الفرد، فقد يستمع إلى قصة، أو على برنامج إذاعي معين أو إلى أبيات من الشعر، أو مقطوعات من الأدب، وحضور مناظرة حول موضوع معين يستمتع بما يقال.

د) الاستماع التوقعي

حيث يمكن للمستمع توقع ما سوف يقوله المتحدث، والوقوف من خلال ذلك على أهدافها من الحديث، ويلجأ الفرد هنا إلى استخلاص المعاني بسرعة من الحديث، كما يمكن التوصل إلى المعاني الضمنية للحديث.

ه) الاستماع الاستنتاجي

وهو استماع يلية استنتاج للأفكار الرئيسية والفرعية واستنتاج المعاني المباشرة، وغير المباشرة من الساق، وكذلك التواصل إلى معاني الكلمات، واستخلاص المعلومات المهمة، والنتائج الصحيحة.

و) الاستماع الناقد

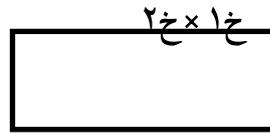
وهذا بين النوع من الاستماع يقوم الفرد بالموازنة بين حديث شخصين أو أكثر، والتمييز بين الكلمات المسموعة ومعانيها، والمقارنة بين الأفكار الصحيحة والخاطئة.<sup>8</sup>

منهج البحث

<sup>8</sup> سعيد لافي، تعليم اللغة العربية المعاصرة، (ط1)، القاهرة: عالم الكتب، 2015م) ص. 128-129

إن منهج البحث الذي تستخدمها الباحثة في هذه الرسالة هو منهج البحث التجريبي. وكان البحث التجريبي هو البحث العلمي الذي تستطيع الباحثة بواسطته أن تعرف أثر السبب (المتغير المستقل) على النتيجة (المتغير التابع) الذي له أثر جلي في تقدم العلوم الطبيعية.<sup>9</sup>

واختارت الباحثة التصميمات التمهيدية (*Pre Experimental Design*). ويقصد هذا التصميم بأن لم يكن له تجربة حقيقية، وذلك لأن هناك متغيرات خارجية تؤثر على تكوين المتغيرات التابع. واختارت الباحثة في هذه الرسالة هي التصميم الثاني (*one group pre-test, post-test design*) يعني بتصميم المجموعة الواحدة مع الاختبار القبلي (*Pre-test*) والاختبار البعدي (*Post-test*).  
بالصيغة التالية :



التفصيل :

|                      |     |
|----------------------|-----|
| الاختبار القبلي :    | ١ خ |
| الاختبار البعدي :    | ٢ خ |
| المعالجة التجريبية : | x م |

### مجتمع البحث وعينته

أما المجتمع في هذا البحث فهو جميع الطلبة بـ MAN 4 Aceh Besar في العام الدراسي ٢٠٢٣/ ٢٠٢٤ ويبلغ عددهم ٤٧١ طالبا. والعينة في هذه الرسالة هي الطلبة في الصف الحادي عشر (XI MIA 1) ويبلغ عددهم ٣٢ طالبا. فتعتمد الباحثة في اختبار العينة لهذا البحث على الطريقة العمدية (*Purposive Sampling*)، لأن هذه المجموعة غير قادرين على الاستماع بالنسبة للملاحظة الأولى في MAN 4 Aceh Besar. ويسمى هذه الطريقة بالطريقة الاختبار بالخبرة وهي "أن أساس الاختيار خبرة الباحثة ومعرفة أن هذه المعرفة تمثل مجتمع البحث".<sup>10</sup>

### أدوات البحث

وأما أدوات البحث لجمع البيانات فتعتمد الباحثة على أدوات التالية:

#### ١ - الاختبار

الاختبار هو أداة من آلة البحث في العلوم السلوكية، وحيث هذا يستخدم لوصف السلوك الحالي وقياس التغير فيه ومؤثرات تؤثر فيه المستقبل.<sup>11</sup> وتستخدم الباحثة إختبارين، هما الإختبار القبلي والإختبار البعدي.

أ - الإختبار القبلي هو الإختبار الذي ينفذ قبل تطبيق التعليم، وأهداف هذا الإختبار لمعرفة مستوى التحصيل الدراسي قبل إجراء تعليمها باستخدام برنامج Fun Easy Learn Arabic.

ب - الإختبار البعدي هو الإختبار الذي ينفذ بعد انتهاء إجراء التعليم باستخدام برنامج Fun Easy Learn Arabic، وأهداف هذا الإختبار لمعرفة مستوى التحصيل الدراسي بعد إجراء الدرس باستخدام برنامج Fun Easy Learn Arabic.

<sup>9</sup> صالح ابن أحمد العاسف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، الطبعة الثانية، (الرياض: المكتبة العبيكان، ٢٠٠٠ م)، ص. ٣٠٣.

<sup>10</sup> صالح ابن أحمد العاسف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، ...، ص. ٤٠٦.

<sup>11</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2013) Hal:85.

### طريقة تحليل البيانات تحليل البيانات للاختبار

أما تحليل البيانات المستخدمة فهي التحليل الكمي بتصميم التمهيدية *One Group Pre-test Post-test Design*. وتحليل البيانات الذي تستعمله الباحثة هو اختبار (*Wilcoxon Sign Rank Test*) أو اختبار (*Paired Sample T-Test*) باستخدام برنامج "*SPSS 22*". وأخذت الباحثة مجموعة نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي والنتيجة المعدلة لإجراء اختبار (*Wilcoxon Sign Rank Test*) أو الاختبار (*Paired Sample T-Test*).

### نتائج البحث ومناقشتها

فلحصول على نتائج طلبة الصف الثاني في تدريس الاستماع، قامت الباحثة بالاختبار القبلي والاختبار البعدي. والنتائج التي حصلت عليه الطلبة يتضح في الجدول التالي:

#### الجدول ٧-٤

#### نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي

| رقم | الطالبة  | نتيجة الاختبار القبلي | نتيجة الاختبار البعدي |
|-----|----------|-----------------------|-----------------------|
| ١   | طالبة ١  | ٨٥                    | ١٠٠                   |
| ٢   | طالب ٢   | ٩٠                    | ٩٥                    |
| ٣   | طالبة ٣  | ٨٥                    | ٩٥                    |
| ٤   | طالبة ٤  | ٩٥                    | ١٠٠                   |
| ٥   | طالبة ٥  | ٨٥                    | ٩٠                    |
| ٦   | طالبة ٦  | ٩٥                    | ٩٥                    |
| ٧   | طالب ٧   | ٦٠                    | ٨٥                    |
| ٨   | طالبة ٨  | ٧٠                    | ٩٠                    |
| ٩   | طالبة ٩  | ٧٥                    | ٨٥                    |
| ١٠  | طلب ١٠   | ٩٥                    | ٩٥                    |
| ١١  | طالبة ١١ | ٨٠                    | ٩٠                    |
| ١٢  | طالبة ١٢ | ٩٠                    | ١٠٠                   |
| ١٣  | طالب ١٣  | ٥٠                    | ٧٥                    |
| ١٤  | طالب ١٤  | ٦٥                    | ٨٠                    |
| ١٥  | طالبة ١٥ | ٩٥                    | ٩٥                    |
| ١٦  | طالبة ١٦ | ٧٠                    | ١٠٠                   |
| ١٧  | طالبة ١٧ | ٩٠                    | ٩٥                    |
| ١٨  | طالبة ١٨ | ٩٠                    | ٩٥                    |

|                  |                  |          |    |
|------------------|------------------|----------|----|
| ٩٠               | ٨٠               | طالبة ١٩ | ١٩ |
| ١٠٠              | ٨٠               | طالبة ٢٠ | ٢٠ |
| ١٠٠              | ٨٥               | طالبة ٢١ | ٢١ |
| ٨٥               | ٧٠               | طالب ٢٢  | ٢٢ |
| ٨٥               | ٦٥               | طالب ٢٣  | ٢٣ |
| ٩٠               | ٨٠               | طالب ٢٤  | ٢٤ |
| ٦٠               | ٥٠               | طالبة ٢٥ | ٢٥ |
| ٩٥               | ٨٠               | طالبة ٢٦ | ٢٦ |
| ٦٠               | ٤٠               | طالب ٢٧  | ٢٧ |
| ٩٠               | ٨٥               | طالبة ٢٨ | ٢٨ |
| ٩٠               | ٧٥               | طالبة ٢٩ | ٢٩ |
| ١٠٠              | ٨٠               | طالبة ٣٠ | ٣٠ |
| ٩٥               | ٩٠               | طالبة ٣١ | ٣١ |
| ١٠٠              | ٩٠               | طالبة ٣٢ | ٣٢ |
| ٢٩٠٠             | ٢٥١٥             | مجموع    |    |
| ٩٠,٦ = ٣٢ : ٢٩٠٠ | ٧٨,٦ = ٣٢ : ٢٥١٥ | معدل     |    |

هذا الجدول يدل على أن نتيجة الاختبار القبلي ومن المعدلة بتقدير ٧٨,٦ ونتيجة الاختبار البعدي المعدلة بتقدير ٩٠,٦. ولتحليل بيانات الاختبار القبلي والاختبار البعدي قامت الباحثة أولاً بالاختبار الطبيعي باستخدام برنامج "SPSS 22"، تتضح نتيجته في الجدول التالي:

#### الجدول ٨-٤

#### نتيجة الاختبار الطبيعي

#### Test of Normality

|              | Kolmogorov-Smirnov <sup>a</sup> |    |      | Shapiro-Wilk |    |      |
|--------------|---------------------------------|----|------|--------------|----|------|
|              | Statistic                       | Df | Sig. | Statistic    | df | Sig. |
| uji pretest  | .196                            | 32 | .003 | .893         | 32 | .004 |
| uji posttest | .226                            | 32 | .000 | .786         | 32 | .000 |

a. Lilliefors Significance Correction

بناء على هذا الجدول يدل على أن نتيجة الاختبار القبلي بعد إجراء الاختبار الطبيعي ( Uji Normalitas ) حصلت على مستوى الدلالة ( Sig ) ٠,٠٠٤ أصغر من ٠,٠٥ ونتيجة الاختبار البعدي

حصلت على مستوى الدلالة ٠,٠٠٠ أصغر من ٠,٠٥ فيدل على أن البيانات غير الطبيعية ( Tidak Normal). ثم تقوم الباحثة بالاختبار المتجانس (Uji Homogenitas)، وتتضح نتيجة في الجدول التالي:

**الجدول ٩-٤**

**نتيجة الاختبار المتجانس (Uji Normalitas)**

**Test of Homogeneity of Variances**

| VARIABLE | Levene Statistic | df1 | df2 | Sig. |
|----------|------------------|-----|-----|------|
|          | 3.544            | 1   | 62  | .064 |

الجدول يدل على أن نتيجة الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas) فصلت على مستوى (Sig) ٠,٠٦٤ وهي أكثر من ٠,٠٥. فتشير تلك القيمة إلى أن البيانات متجانسة.

اعتماداً على الاختبارين السابقين أن البيانات غير طبيعية ومتجانسة. ولذلك تقوم الباحثة بالاختبار Wilcoxon Sign Rank Test، وتتضح نتيجة في الجدول التالي:

**الجدول ١٠-٤**

**نتيجة الاختبار Wilcoxon Sign Rank Test**

**Wilcoxon Signed Ranks Test**

|                            |                | Ranks           |           |              |
|----------------------------|----------------|-----------------|-----------|--------------|
|                            |                | N               | Mean Rank | Sum of Ranks |
| uji posttest - uji pretest | Negative Ranks | 0 <sup>a</sup>  | .00       | .00          |
|                            | Positive Ranks | 29 <sup>b</sup> | 15.00     | 435.00       |
|                            | Ties           | 3 <sup>c</sup>  |           |              |
|                            | Total          | 32              |           |              |

a. uji posttest < uji pretest

b. uji posttest > uji pretest

c. uji posttest = uji pretest

**Test Statistics<sup>a</sup>**

|   |                            |
|---|----------------------------|
|   | uji posttest - uji pretest |
| Z | -4.730 <sup>b</sup>        |

- Asymp. Sig. (2-tailed) .000  
a. Wilcoxon Signed Ranks Test  
b. Based on negative ranks.

من الجدول السابق يتضح أن نتيجة مستوى الدلالة (*Sig. (2-tailed)*) ٠,٠٠ وهي أقل من نتيجة مستوى الدلالة (*Sig. (2-tailed)*) ٠,٠٥ فيدل على أن الفرض الصفري (H0) مردود الفرض البديل (Ha) مقبول أي تطبيق برنامج Fun Easy Learn Arabic في تدريس الاستماع.

### خاتمة

قامت الباحثة بالبحث التجريبي في الصف الثاني (XI MIA 1) بـ MAN 4 Aceh Besar بعد أن قامت الباحثة بالبحث وتحليل البيانات، فنتائج البحث كما يلي:  
١ - إن استخدام برنامج Fun Easy Learn Arabic فعال في تدريس الاستماع. وتنتج نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي بإجراء Wilcoxon Sign Rank Test باستخدام برنامج "SPSS 22" تدل على نتيجة مستوى الدلالة (*Sig. (2-tailed)*) ٠,٠٠ وهي أقل من نتيجة مستوى الدلالة ٠,٠٥ وهذا يدل على أن استخدام برنامج Fun Easy Learn Arabic فعال في تدريس الاستماع بـ MAN 4 Aceh Besar.

### المراجع

#### المراجع العربية

- البعليكي روجي، المورد قاموس عربي - إنكليزي، الطبعة الثامنة عشرة (بيروت: دار العلم للملايين، ٢١١٣ م) ص. ١٢  
الحميس، عبد الرحمن بن صالح، فن الاستماع وطرق تدريسه واختباره، ص. ٥  
السحاطة حسان، تعليم اللغة العربية بين النظرية للناطقين باللغة والتطبيق، (بيروت: الدار المصرية اللبنانية، ١٩٩٣)، ص. ٧٨  
العاسف، صالح ابن أحمد، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، الطبعة الثانية، (الرياض: المكتبة العبيكان، ٢٠٠٠ م)، ص. ٣٠٣.  
صالح ابن أحمد العاسف، المدخل إلى البحث ...، ص. ٣١٥  
صالح ابن أحمد العاسف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، ...، ص. ٤٠٦  
طعيمة رشدي أحمد ومحمد السيد، تدريس العربية في التعليم العام نظريات وتجارب الطبعة الأولى (دار الفكر العربي: ١٤٢٠-٢٠٠٠)، ص. ٧٩  
عمر أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، الطبعة الأولى، (القاهرة: عالم الكتب، ٢١١١ م) ص. ١٢٩  
لافي سعيد، تعليم اللغة العربية المعاصرة، (ط ١، القاهرة: عالم الكتب، ٢٠١٥ م) ص. ١٢٨-١٢٩

لافي سعيد، تعلم اللغة العربية... ، ص. ١٢٣  
معلوف لويس، المنجد في اللغة والإعلام، الطبعة الثانية والعشرون، (بيروت: دار المشرق، ١٩٨٧)، ص. ٢٦  
معلوف لويس، معجم المنجد في اللغة والأعلام، الطبعة الثالثة والأربعون (بيروت: دار المشرق، ٢٠٠٨ م) ص. ٩٠٠

#### المراجع الإندونيسية

Arikunto Suharsimi, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, Hal. 281

Arsyad Azhar, *Media Pembelajaran*, Jakarta (PT. Raja Grafindo: 2011), Hal: 3-4

<https://carisinyal.com/aplikasi-belajar-bahasa-arab/>, diakses pada tanggal 01 Desember 2023, Pukul 10:56.

Ismani Ahmad Faizul Walida, Hanik Mahliatussikah. 2020. *Jurnal Lisanuna*, Vol. 10, No.1 (2020), Hal. 15

Ismani Ahmad Faizul Walida, Hanik Mahliatussikah. 2020. *Jurnal Lisanuna*, Vol. 10, No.1 (2020), Hal. 16

Nisa Vividia Choirun, *Pembelajaran Istima' pada Aplikasi Arab Fun Easy Learn (Studi Analisis Konten Menurut Standar (ACTFL)*, <https://journal.nabest.id/index.php/annajah/article/view/122>, diakses pada Tgl 01 Desember 2023, Pukul 10:30

<https://journal.nabest.id/index.php/annajah/article/view/122>, diakses pada Tgl 01 Desember 2023, Pukul 10:30

Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2013) Hal: 85.

Sumiarni Nanin, Aziz Syafruddin Syafrawi, *Efektifitas Pembelajaran Menyimak dan Berbicara Untuk Pemula (Maharat Al-Istima' Wa Al-Kalam Lil Mustawa Al-Tamhidi) Berbasis KKNI Pada Mahasiswa Jurusan Pendidikan Bahasa Arab (PBA) IAIN Syekh Nurjati Cirebon*, *Jurnal Pendidikan Bahasa Arab: El-Ibtikar*. 2019.

Tim Penyusunan, *Panduan Akademik dan Penulisan Skripsi Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh Tahun 2016*, (Banda Aceh: FTK Ar-Raniry Press, 2016), Hal. 155-164.